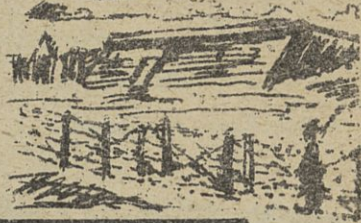




DE KAMPBODE



ADMINISTRATIE
KAMP bij ZEIST

OPSTELRAAD: L.J. DELREZ - C. DEROUX - K. QUINTENS - A. VERBIST - E. WÈVE.

ALLE DAGEN
VAN 9 TOT 11 u
BARAK 25

HOE WORDT MEN WERKMAN?

Wie op aarde leeft beoogt een doel, raamt leeft hij niet menscheijk. Er is dus niet genoeg te blijven waartoe men geraakte, men moet trachten hooger te klimmen op de ladder van de menscheijkheid.

Die betrachting maakt een leven vruchtbaar. In christelyk-redelyke taal heet dat: naar volmaaktheid dingen.

Hier maken we onderscheid tusschen een werkmán, een ambachtsman, een koopman of handelaar.

DE WERKMAN

't Is niet genoeg wien stiel te kennen. Je moogt de noodzakelyke kennissen niet ontberen, die u den sleutel geven tot verdere ontwikkeling. Een stielman moet ook leren, schrijven, rekenen en teekenen kunnen. Hij moet begrippen hebben over ware schoonheid. Hij moet de taal kennen van degenen die met hem in 't zelfde land omgaan.

Kent gij wien stiel goed, werkt dan om die andere kennissen te bereiken. Spaart geen moeite om immer nieuwe kennissen op te doen.

Weest dankbaar wanneer men u hooger wil optillen, en regent de hand die u naar hooger op wijst.

Legt niet gemakkeijk dat ge wien stiel kent. De verdeling van den arbeid heeft u tot een slaaf van immer 't zelfde verdeelde werk gemaakt. Rukt u los van die slavernij. Steelt met de oogen, gelijk onze Vlaamsche roekers zoo geerne zeggen. De kans van werkeloosheid zal in hooge mate naar u verminderen en de liefde tot den arbeid zal stijgen in u.

Niemand die wilskracht heeft en iets wil worden in de samenleving is tot werkmán daglooner gedoemd. Vraag of laat zal hij vrij en voor eigen rekening kunnen arbeiden en dan eerst is hij een zelfstandige werkmán, een ambachtsman.

Een werkmán moet zich niet laten leiden naar betere werkvoorwaarden, zonder, met klaar inzien der toestanden in de nijverheid waarin hij arbeidt, zijn woord mee te spreken. Hij moet belang stellen in de sociale beweging die voor hem, niet zonder hem wordt gevoerd.

Hij wree geen ja-en-neen knikkend lid zijner vakvereniging maar neme een deel in de verantwoordelykheid en de leiding zijner organisatie.

Geen gedacht, geen feit dat gebeurt of 't is weerd gekend te zijn.

Met zoo 'n ideaal in 't hoofd is een jonge werkmán schoon en edel.

DE AMBACHTSMAN

Wanneer eens de vakman door ontwikkeling en sparen op vrije voeten is geraakt, worden zijne betrekkingen menigvuldiger.

Zijn toestand is er niet gemakkeijker door. Met klanten omgaan en klanten winnen en klanten houden, dat is ook eene kennis, dat is ook een deel der vak kennis.

Vakochalen en vakbaeken ook moeten hem dat leeren. Hij moet er zich op toeleggen en aldus zal hij niet genooddaakt zijn alle duivelstreken en sneelyke middelen te gebruiken om met zijne vakbaeders mede te dingen.

Hij moet leeren koopen en verkaopen. Hij moet wellevend zijn en zorgvol, want hij wordt patroon en heeft diensvolgens meer risico, meer verantwoordelykheid op zich genomen.

De kleine nijverheid volgt de groote; en 't ware niet slecht

dat zij de groote voorbijging. Hij blijve dus op de hoogte van de techniek zijner nijverheid, leze vaktijdschriften en vrage raad aan wie hem raad geven kan en daartoe is aangesteld.

Gewetenseerlykheid is hier niet voldoende. Uiterlyke eerlykheid die voor iedereen en op staanden voet kan beweren worden is hier noodig.

Dat heet: regelmatig boekhouden.

DE HANDELAAR

Waarlyk de kleinhandelaar in 't algemeen, niet min de Belgische kleinhandelaar is een type die aan menig "Justus van Nieuw" met reden stof gaf tot een schilferigje stan de bekende "burgerlutjes".

Uit een heerlyke familie gesproten, in en met zijnen stand gehuwd, vreedzaam en conservatief van karakter heeft hij met behulp zijner ouders, een huize met viertien gehuwd. Daar zal hij leven en nuttige zaakjes verkaopen voor een kleine vriendenklieentel. Laat hem dat toe burgerlyk gekleed te gaan, een goede pijp en soms ook wel een eigaar te rooken, 's avonds in de buurt een kaartje te trekken en een pintje te drinken, dan is 't hem wel. Gaat dat niet, komen er te veel "konkurrenten", dan hebben het staatsbestuur, de samenleving, ja iedereen er schuld aan.

Neen, niet zó. Handelaar zijn, - koopen, zaken doen, verkaopen, 't is een wetenschap en een kunst. Niemand is met die wetenschap in de wieg gelegd; studie en werkezaamheid is er noodig om die wetenschap machtig te worden.

En wat moet een handelaar vooral leeren om bekwam vakman te zijn?

Hij moet de waren kennen die hij verkaapt. Hij moet de brannen kennen waar hij zich

die best aanschaft. Hij moet er de vervalschingen van kennen en proeven kunnen nemen.

Hij moet kunnen uitstellen en door vernuft en originaliteit klanten aanspreken.

Door eerlijken prijs, eerlijken omgang, beleefd behandelen zijne klanten behandelen.

Hij moet den koop prijs zijner waren leeren uittrekken, om zoo beter te weten hoe hij den verkoopprijs bepalen kan.

Hij moet onderscheid weten te maken tussehen zijn handelskapi- taal en zijne huishouding.

Hij moet speciaal boekhouden van den gang zijner zaken.

Hij moet speciaal boekhouden van zijne huishouding.

Hij moet speciaal boekhouden van 't in en uitgaan zijner waren.

Eindelijk, hij moet de veranderingen in de koop- en de verkoopmethoden volgen, want veel is daaraan gewijzigd en veel nog zal gewijzigd worden.

Noch ambachtsman noch handelaar mag buiten de vakorganisatie staan. Bestaat er geene ernstige vereeniging voor hem in de streek waar hij woont, hij zal ge met ernstige handelaarsvrienden te onderhandelen opdat zij er komen, want ook de vakvereeniging is een middel tot vakopleiding

Wie, wat geeft dat een anderen kijn op 't leven voor later!
Weg de slenter!
Een mas is niet, hij wordt, en steeds wordt hij.

VakKunde J. Sambrechts

VAN EEN BEELOJE UIT ULAAND'REN LAND

door Heer E. H. Duquesne
- van Gogh - - - -

Op mijnen schoorsteen staat een beeldeke.
Een vrouwe in oud Brugges kleeder
Mijn vrienden hebben 't van een reis
Voor mij, reeds lang geleden, mee gebracht.
De falie over 't hoofd gelijk een non
De lippen vast gelaten op elkaar
Is 't, of zij ver vooruit of van 't ver-

leen,
De dinst're dingen van het hart
keren.
Haar hand omspande licht den
rand
van haren mantel die in plooiën
breed
Langs haar gestalte neerviel en
geheel
and Brugges burgeresse, hield om
kleed
zo schiep de kunst dees' vrouw vol
diepen zin,
De vraamheid op haar weren mit-
gedrukt
En menigmaal heeft mijn oog
verrukt,
Dees moeder uit Vrij België
aangehoord
Die trekken met hun zacht ver-
holen schroom
N-a denkend, als in een ver-
steenden droom
Als had haar 't verre lot van
haar lief land vervaard

* De ruste van den wakkeren
krijgsmans Jan Bernaerts,
verlamelaar van den bundel oorlogs
poerie, is door de Duitschers gevan-
gen geret.
- "Als vrome vrouw" zegt hij van
haar! - "zal zij haar gevangenschap
met gelatenheid dragen, haerwel
van haar moederhief de eenige
hulp en steun." - mij dacht
dese goede vrouw en haar weren,
moet aan mijn beeldeje gelijken -

JONGENS, WEEST GEEN KUDDEMENSCHEN!

Wat is een kuddemensch?
Dat is een mensch die meedrijft
met den hoop, lijk een schaap met
de kudde. Dat is een mensch die
zijn verstand en hart en wil en
alles opgeeft om te denken, te doen,
te voelen, te spreken, met 't verstand
- dat is 't onverstand - met het hart
- dat is de hartloosheid - met den
wil - dat is de willoosheid der
massa. Bleet een schaap, al de
schapen bleeten. Bleet een hoe met
den staart. in de lucht, al de
hoeien na. De kuddemensch heeft
een kuddegeest, een kudde wil, een
kuddehart en een kudde taal, en
dat alles is onnatuurlijk, opge-
drongen, enkel uitwendig: want
onder de kudde wacht denkt een

eigen verstand, klopt een eigen
hart, handelt een eigen wil, lis-
pelt een eigen taal, maar alles
in 't geheim, want duwen, duwen,
duwen, daar ligt de knoop, en zij
duwen hem niet doorhakken al
lijden zij geweldig onder het kund-
depranglijf.

Druende over Vlaamsche
jongens zijn kuddemenschchen. Kaam
mee naar een der vele sta-
pelplaatsen waar onse jeugd is
binnengeparkt in de kampen of
baten - leerende, rustende, rieke-
lijke, hervormde, werkende en kler-
kende soldaten - oorlogsmoedelingen
en gemuste broers, van eenen kant,
jonge springers en pretmakers, van
een anderen kant, opgeschort en
bijgedreven hier, uit Frankrijk
en Engeland waar zij onderloos,
in 't wilde ruieren, met geld op
zak voor 't harde werk, en er
alles ontleerden zonder veel goeds
te leeren, zich vrij gevoelend, vrij
op eens, van land en huis, van
gewoonte en opvoeding, van kruis
en kerk. 't zijn meestal West Vlaan-
derens bloederigen jongens, jongens
uit de stille dorpjes, waar geen
slechte vrouwen trekhielden, uit
de nederige huisjes waar geen
vuile prenten aan de muren
hingen, uit het lastig land waar
geld verdienen tweet kostte, uit
de stille straten waar geen
vloekwoorden tierden - uit het
gotiesch kerkje waar de priester
de sakramenten uitreikte, uit
de landschool waar de rustkens
hun ziele beitelde, 't zijn de
kinderen van 't mystieke Vlaan-
deren, nu afgehaakt van den
ouden Vlaamschen trunk.

Zij de jongens van 't mystieke
Vlaanderen? Zij vloeken dat
de sterren
beven, zij lallen en halten onzinnige
praat, zij denken van 't vaderland
weg, zij lachen den succeslach
van een dantelen clown, zij schap-
pen en jauwen uit wie andersdenkt,
en wil en spreekt, zij gaochelen
met hun hart, zij breken 't geld
met hamers, zij tieren op makkaar,
en op hun overlheden, ze dreigen
revolutie in woorden, zij ruieren
en zij ruetsen, zij leven lijk god
in Frankrijk, een pool, een zand-
vloed. "Kijkt naar ons, wij zijn
de mannen van 't nieuw geslacht,
't zijn kuddemenschchen, 't is de bru-
taliteit der Vlaamsche natuur die
de mystieke niel voor 't openbaars

en 't samenleven afwerpt, als een hinderpakt. Steenen zij het? Zijn zij waarlijk zoo bedruven? doorlecht? Trekt hun hembdzaad los, 't scapulier en de medalyes hangen op hun borst. Luistert: 's avonds in hun bed teren zij een stukke van den pasternoster. 's zondags bidden zij godvruchtig in de kerk. Hunne brieven spreken van God.

In 't geheim, in 't verdaken, daar leeft, of beter herleeft de mystieke ziel van Vlaanderen, en menig traan wordt daar geschied, en menig rucht gelaasd, om wêram te huis te zijn, bij moeder, en te doen lijk te huis. Zij haten de kudde, maar zij kunnen, zij durven er niet ruit of niet tegen gaan.

't Zijn kuddemenschen! Zij hebben geen zelfstandigheid, want Vlaanderen verstand zijn eigen weren al even min, als dat zijn haager volk het verstand.

Arm Vlaanderen van Gaterstrache! 't is het Vlaanderens weerang van blandius Severus. 't is het Hugo Terriest, gij fynote psycholoog van Vlaanderens volk, gij hebt het juist gezegd: "Valt een Vlaming buiten zichzelf, hij valt buiten alle menschelijkheid."

't Rubenicaansche vleesch regent over Abelings engels! En de vreemdelingen zeggen misprijzend: "t Zijn Vlamingen." En de ongelovigen zeggen: "t Zijn katholieken."

Maar wie zijn volk liefheeft - spijts al zijn gebreken - en weet dat het volk alleen niet de schuldige is, denkt lang na over 't grootste vraagstuk van de opvoeding der Vlaamsche volksgezind, dit vraagstuk namelijk: hoe passen wij Vlaanderens mystieke ziel aan tot een geronde harmonie met de rinnelijkheid en vleeschelijkheid der Vlaamsche natuur, hoe vormen wij onze volksjongens, zoo dat ze buiten Vlaanderen ook Vlaanderen in zich dragen en niet Vlaanderen wegwerpen om kuddemenschen te worden.

P. L. J. Callewaert
S. B.

ZOEKT gij een vertrouwd adres voor onze rijwielen, onder deelen en naaimachines wendt u dan tot
H. NEFKENS
VARKENSMARKT 5 AMERSFOORT



LENTE-OFFENSIEF



Dit stuk is wel iets of wat een bekering van onze parlementaire paiven die in hun huusliken kring en in hunne omgeving hun staart met de duierend zagen wijd openspreiden en koeteren en krampetten dat iedereen om er van af te zijn hun maar

gelijk geeft; doch zonder het zelf los te bedelen, toch bekennen: als ik spreek moet gij wijgen; als ik in de senaat spreek dan antwoordt ook niemand.

't is gaaf het er hier ook toe, koter end remand komt die toch spreekt.

't is 'n stuk laat sich niet vertellen. H. Rock speelde voortreffelijk den oude, stijfzinnige senator; H. Casteels was zijn slachtoffer, het arme Japannetje met een hartriekte en een vriend die medelijdend is, de slimme advocaat H. Geerincx die in L. Lauwaert een uitteken denvertolker had gevonden. Die twee als bandgenaden konden den arden wel meester worden. Een troad nochtans de helpe ter hulp. De Senator heeft een van zijn dochters, Agatha, en een companionaar aan Japannetje gegeven toen dese trouwde en de man

werd van de dochter van den heer Senator, in plaats van de schoonzoov. Geerinxha zal hem tot schoonzoov maken door Agatha die uitstekend door A. Verecke werd gespeeld, tot het besef te brengen dat zij niet meer de dochter van den Senator, maar de vrouw van haar echtgenoot.

De andere dochter de jonge Stefi raakt het hart van Geerinxha en deze weet dan nog de toestemming van den heer Senator te verkrijgen tot het huwelijk van Oscar met Sophie'tje Groeneweld. Deze beide zeer episodische rollen werden naar wensch gespeeld door H. Riellaerts en A. van Baalen. Een bijzondere melding voor P. Severinus die een kostelijke Stefi was. Als "ingenne ragen we niets beters in het kamp.

De verdere rollen werden beret door J. De Moul, G. Gummier, J. Bruyndancka, C. Jansen die zich allen zeer verdeenstelijk van hunne taak kweten

A. V. H.

GESPREKKEN MET DEN DWAZEN JONGELING

Hij zat te lachen. Sedert eenigen tijd had hij zich veel bezig gehouden met natuurlijke historie; hij had zich bijzonder gewijd aan de studie der zoogdieren waaronder de menschen vooral zijne aandacht hadden gefixeerd, inzonderheid de familie der soldaten. Daarbij had hij zich verdiept in de studie der geïnterneerden en was zelfs zoo ver gekomen dat hij daaronter een nieuwe soort had ontdekt.

Sommige lerers zullen beweren dat hij die slechts had overgenomen uit een krant die dagelijks verschijnt en draadloze berichten ontwaagt, en dat dus naar alle waarschijnlijkheid de ontdekking aan een andere natuurvoorscher die onbekend wenscht te blijven, moet worden toegeschreven. Ik voor mij hecht er weinig belang aan of dan al of niet mijn vriend als de vader der nieuwe soort van geïnterneerden in de toekomst zal blijven doorgaan.

Hij had dus naast de gewone, de hie, de lustige, de ontmoedigde, de jusqu'au bouter, ook nog de parade geïnterneerden

ontdekt. De latijnsche naam waarmee een van de zeldzame exemplaren opgeruld zal prijken op een der zolders van het vreedspaleis, is nog niet uitgevonden.

Mijn vriend gebruikte dan ook enkel de nederlandsche naam. Dat men mij dan nog maar eens home vertellen dat die taal niet geschikt is voor wetenschappelijk onderwijs.

De Parade geïnterneerde, hij is zoo iets als een luxepaard onder de trekdieren, hij onderscheidt zich van de anderen door zijn schitterende pluimage. Over 't algemeen is hij slanker van bouw dan de andere varieteiten van het ras. en laat zich ook veel meer scheren. Het schijnt dat hij beter geschikt is om in vrijheid rond te loopen, daar hij minder wild is van aard. Dit laatste kan men best merken aan een reker voorbiefde voor wittebrood, wat de zogen uitsteekt van een zeer zeldzame varieteit, de heffende geïnterneerden. Veelal zijn de parade geïnterneerden leeraars aan de Werkschool, wat vooral jalousie verwekt bij andere rassen, n. b. bij het ras der gedroepene candidaat leeraars. De Parade geïnterneerde is zeer vrolijk, lacht graag, handt veel van een goede sigaar en is in 't minst niet gevaarlijk.

Ik roester de hoop, zei mijn vriend verder nog, dat het ras bijzondere kwaliteiten berit voor de voortplanting. Ik ken er verscheidene die met nesteling vliegen, en zelfs een paar wier vrouw eerstdaags aan nieuwe exemplaren het leven zal schenken. Hoogst interessant niet waar. Zoo kan ik dere varieteit in hare ontwikkeling van af hare eerste dagen nagaan. Ik hoop dan mijne bevindingen in een zeer geleerd boek uiteen te zetten.

Ik keek op, en onderbrak hem: Een exemplaar doe je me toch wel present!?

Leker, reker, zei hij. Kom we gaan eens kijken, hier in de buurt weet ik een paar specimens zitten

A. V.

LIEDERAVOND

Verleden Woensdag had de Vlaamsche Studiekring zijne leden wederom uitgenoodigd op een buitengewone liederavond. 't Was een

prekfin programma. Het orkest onder de leiding van den H. E. Houylebraeck gaf eenige zijner misarste stukjes; de aanwezigen zongen de beste, vrolijkste liedjes die vroeger aangeleerd werden, en wonden nog "Harlijntje", het geestige liedje van Houylebraeck aan. De heer H. Lasteels declameerde het krachtige Sneysens van Rodenbach en "Vlaamsche Leeuwen" van

Abouits Myldert, en zagotte een ongemeenen bijval.

De H. H. Bruyndancka, tenor en sanglet bariton zongen verscheidene mooie liedjes die op luid ruchtig handgeklap ontvingen werden.

Even hadden we het genoegen Mevrouw Beyens te hooren. Het was ons sinds lang niet meer gegeven geweest echte kunstzang te mogen genieten. Plaemen werden haar als blijk van dankbaarheid aan geboden. In Oriens de bekende humorist gaf met zijn gewaan succes eenige nieuwe creaties ten beste. "Smoke" als genre zanger wordt populair.

Na de paas werd het mooie toneelstuk in een bedrijf "De ontknoping" opgevoerd. Na een jaar deed het ons veel genoegen het nog eens te zien. De H. H. De Moul, Riellaerts, Verecke, Jansen en Severinus verdienen allen uitbundigen lof voor de indrukwekkende vertolking.

Op "Gegasos" een galop voor orkest reden allen veldaan naar huis

'T ZAL WEL GAAN.

't Zal wel gaan, kring der Oost. Vlaamsche geïnterneerden, altijd vooruitstrevend tot met en vermaak, redelijke opbeuring en verheffing, bood zijnen leden een prachtig feest van Top Woensdag 26 Feb. Op het programma "Gungu Dohoi", het wel gekende gentsche blijspel in 3 bed. van onzen Vlaamschen schryver Eug. Hendriks.

J. Bruyndancka was het hoogmoedig wijf van Stien. Lize (H. Wuyts) de lieve dochter die den 1^o prijs naar het conservatoire behaalde. Eer v. d. Sompele broer van Erics genat vreugdevol van een gemakkelijf leven als een echte rentenier. Rik Jansen schoenmaker-gast bij Stien verviel aan A. Chalmet, Seppe (J. Jansen) was zeer goed als leeryongen die maar altijd rondliep als een echte kwaryonger, Blandelle (De Vos) als poeide regisseur, Moasselman (O. Haele) en De Kneikkel (J. Lovelers) als vervoernde professoren. De andere rollen van Frans Crabeels (De Raeye) en Walle (E. Donnay) schoenmakersgasten bij Stien werden ook goed voorgedragen.

Kortom welgeleagde feestavond waar van de jonge taoneelhebbers eere en hun goetend bestuurder onzen Karol Cantré hulde toekomt (predigedeet)

DE VAKTAAL VAN DEN SOLDAAT

X
GESLHUT (SLOT)

obturation = (gas) afsluiting
obus = granaat
obus brisant = springgranaat
obus incendiaire = brandgranaat
œil de charge = laadgat
œil de fusée = buisgat
palonnier = zweng (hant)
pas de rayures = helling der trekken
pas progressif = toenemende helling
pénétration = indringing (v.e. projectiel)
pièce avec les trains réunis = opgelegd stuk.
pièce avec les trains séparés = afgelegd stuk
pièce dégradée par le tir = uitgeschoten vuurmond
pièce masquée = verdekt stuk
plan de direction = richtvlak
plaque de lunette = oogbeslag
plateau obturateur = afsluitplaat
plateforme = bedding
plateforme provisoire = noodbedding
point d'éclatement = springpunt
point de direction = richtpunt
point d'impact = trefpunt
point d'intersection = snijpunt
pointage avec usage d'un triangle = richting met het driehoekje.
pointage en direction = rydeling-sche richting.
pointage en hauteur = hoogterichting
pointeur = richten
pointeur = richter
pointeur = servant = hulprichter
portail = borstrieem
portail de rechange = borstgareel
polygone = schietbaan
portée = schootsverheid (v.e. kanon)
portée de but en blanc = afstand van het kernschot
porteurs (chevaux de selle) = bij de handsche paarden.
position de charge = laadstelling
position d'artillerie = geschutstelling
position de tir = schietstelling
position masquée = verdekte (op) stelling
poudre = buskruit
poudre fulminante = slagkruit, knalpoes
prépondérance de la culasse = breekswaarte (v.h. kanon)
probabilité du tir = trefkans
projectile à coiffe = projectiel met kap
prolonge = sleeptouw
pyrotechnie = vuurwerkery
quart de cercle = kwadrant
quart de cercle à niveau = kwadrant met luchtbelhuis.

rayon d'entonnoir = trechterstraal
rayure hélicoïdale = schroef trek
rayures à pas constant = rechtlijnige trekken.
rayures à pas gauche = linksche trekken
recherche de la fauche = grens-schieten
reconnaissance = plaatsbepaling (v.h.) doel.
rectifier le pointage = de richting verbeteren.
recul = terugloop
refouloir = aanzetter
reglage du tir = regeling van het vuur
règle de tir = schietregel
relais = voerspan
répartition du feu = vuurverdeling
résistance de l'air = luchtweerstand
rischet = aanslag
rondelle d'écrou = moerplaat
rondelle d'écrou = asschijf
roue de rechange = noodrad, wisselrad
sabot d'embrayage = remschaem
seau à graisse = smeerpots
séparer les trains = het affût afleggen
servant = handlanger
servante = steunstok
servants = bediening - s. (manschap)
service = bediening (v.e. kanon)
servir (une batt) = bedienen.
schrappnell = granaatkartets.
schrappnell avec charge à l'avant = granaatkartets met kamertlading
schrappnell avec charge centrale = granaatkartets met centraal lading
sautien = bedekking (v.e. batterij)
sûreté de tir = trefzekerheid
table de tir = schoots tafel
temps de chute = valtijd
tension de la trajectoire = bestrekenheid.
tête d'affût = kopbeslag
tête d'écrouillon = ridscherkglas
tête de refouloir = aanzetterglas
tige = steel (v.d. sluitschroef)
timonier = achterpaard
tir à obus = granaatvuur
tir à schrapnell = kartetsvuur
tir d'artillerie = geschutvuur
tir de but en blanc = kernschot
tir d'enfilade = bestrykingsvuur.
tir d'épreuve = proefschieten
tir des obusiers = houwitservuur
tir par bordées = laaggewijze vuur
tir progressif = vooruitgaand spreiden (in de diepte straalien)
tir sur hausse unique = schieten met één opzethoogte.
tir avec fauchage = breed spreiden (in de breedte spreien (stroomen))
tire feu = afbreekvuur
tonnerre = buskruitkamer.

traverse la petite fourchette = de nauwe gremen vinden
tube = kernhuis (v.e. kanon)
tube à percussion = slagpijpe
vis à temps = tijdschroef.
vis. bouchar = dekschroef (v.e. schot huis)
vis de culasse = sluitschroef
vis de pointage = richtschroef
vitesse frappante = trefsnelheid
vitesse initiale = aanvankelijke snelheid
vitesse restante = eindsnelheid
voiture d'outils = gereedschapswagen
voiture pièce attelée = aangespannen stuk.
volée = mondstuk (v.h. kanon) trekhant.
volée de bout de timon = vaarswengel
volet = sluitdeur (v.e. sluitstuk)
zone dangereuse = bestreken ruimte
zone neutre = onbestreken ruimte

VOORDRACHTEN VERGADERINGEN

Zondag 4 Maart 1917. Schouwburg
kamp 1 om 6 uur
"Les Requins", 3 akten.
Sch. k I om 6 uur
"De familie Morval".
Maandag 5. Sch. k I om 6 uur
"Amon nos autes.
Sch. k I om 6 uur
"E moet gaan.
Dinsdag 6 Sch. k I om 6 uur
"Les Requins".
Sch. k I om 6 uur
"Eene uitvaart", blij spel in een bedrijf
"De Poel", tooneelspel in 3 bedrijven.
Woensdag 7 Sch. k I om 6 uur
"Les Requins".
Sch. k I om 6 uur
"Liederavond".
Donderdag 8 Sch. k I om 6 uur
Cheancq Clotiers
Sch. k I om 6 uur
"Eene uitvaart".
"De Poel".
Vrijdag 9 Sch. k I om 6 uur
"Les Requins".
Sch. k I om 5 uur
Militaire voordracht om 6¹/₂ uur
"Monsieur Loetebeek".
Zaterdag 10 Sch. k I Westvlaam-
sche kring om 6 uur
Sch. k I Oost vlaam-
sche. "Ehal wel gaan.



PLAN VAN 'T KAMP



aan 2 1/2 cent.

Verkrygbaar bureel "De Kampbode."

BARAK 25 KAMP II

EYSINK-FABRIEKEN
AMERSFOORT
AUTOMOBIELEN
MOTORRIJWI ELEN
EN RIJWIELEN

WEST-FLANDRIA
VAARTKAAI TE ROESLAERE
Fabriek van current pompen, Eegels
buisen enz. Karobakken, Bergakbakken
Citoms en aalputten in gewapend beton
(systeme Menier), depot in Ghent
en Picquemie, by
Jeséme Callaet BOGAERDSTR.
Postkuisder R. STEVAERT THOUROUT

FOTOGRAFIE TIP-TOP
UTRECHTSCHESTRAAT 21 NAARST
CAFE-BELGE
6 TIP-TOP FOTO'S FL. 0.25
6 BRIEFKAARTEN " 0.50
alle soorten vreemde postzegels.
In en verkoop van alle soorten
boeken, platen enz.

GEDENKENIS AAN DEN OORLOG
RINGEN - BROCHES - PEN-
HOUDERS - PAPIERSNĪDERS
ENZ - ENZ
LAVALLÉE BAR 2 KAMP II

LANDBOUWERS
Denk er aan achter den oorlog dat
de draaierbuisen aan de buiseries d'
Krauwines by Doornyk de beste zij
draag te bij alle ernstige handelwaars of
bij gebrek hiervan aan den algemeene
verlegenswaardiger van België en Holland
R. STEVAERT THOUROUT W.VL

FOTOGRAFIE L. B. J. SERRE
Operator van het huis
BUYLE VAN BRUSSEL
verschillende kunstwerken
Sinterklaas en Belgische Personeel
KAMP I EN UTRECHTSCHEWEG 48
MATIGE PRIJZEN VERZORGDWERK

BELGISCH BANKETBAKKERIJ
C. A. STOOVE
UTRECHTSCHESTRAAT 24
Conque de Dinant
de Reims
de St. Nicolas et de Bassell

CH. GIESEN
VOORHEEN H. BEURSKENS
UTRECHTSCHESTRAAT 12
Hoeden en petten Hemden Boordjes
in lynwaad, papier en Gummi Mandelien
Dassen, Handschoenen, Kousen, binnenzak
Belzen 10% korting.

MAGAZYN "DE DUIF"
Het goedkoopste adres voor Heeren en
Dameskleding, Kassechts Dienblad
Juponnen, Muisen en Schorten
G. HAGEBEUK, HOF 12/18

GEBOUW ODEON
KROMMESTRAAT 38
BAL Alle dagen van 7 1/2 UUR
tot 11 u. uitgezonderd op
Vrijdag, Zondag, namiddag van
3 1/2 u. tot 5 1/2 u.

FORTMANN ET HEHENKAMP
LANGESTRAAT 63
Magazijn van tapijten en bedden-
artikelen
GOEDKOOPE PRIJZEN
Specialiteit in wollen en katoen-
dakens.

J. HOOGLAND
KROMMESTRAAT 40.
verfwaren, vensterglas
lakken, vernissen, borstel-
werk enz.

J. J. SCHOLTE
HOTEL-CAFE-RESTAURANT
"DE KEIZERSKROON"
GROOTE CONCERTZAAL TEL. INT 379
PRIMA CONSUMPTIE
BILLIJKE PRIJZEN

JOZEF KLEIN & ZON
MUURHUIZEN 2 AMERSFOORT
In en verkoop van alle soor-
ten van boeken
aanbevelend als boven
Hoeven te ble op 't juiste adres.

LE
COURRIER DE LA PRESSE
BUREAU de COUPURES de JOURNAUX
"LIT TOUT"
JOURNAUX, REVUES & PUBLICATIONS
DE TOUTE NATURE
Paraissant en France et à l'Étranger
et en fournit les extraits sur tous
sujets et personnalités.
FONDÉ EN 1889 PAR A. GALLOIS
Ch. DEMOGÉOT, DIRECTEUR
21 Boulevard Montmartre PARIS 2^e
Service spécial d'informations pra-
tiques pour Industriels et Commerçants
Circulaires explicatives. Specimens et
tarifs sont envoyés franco.

TABAK EN SIGAREN
G. BOEKENHOOGEN
LANGESTRAAT 5 BIJ DE VARKENSMARKT
SPECIAAL ADRES VOOR TABAK
EN SIGAREN. PIJPEN IN HOUT
AMBRE CALZINE GOUDRON ENZ
BESTE ADRES VOOR ZWARE
SIGARETTEN TABAK - - - - -
BELGISCHE EN ANDERE SOORTEN
VERDER ALLE SOORTEN ROOKERS BENOODIGDHEDEN

Rookt
uitsluitend
DRAGON

BELGISCHE FA
EDOUARD PAGNOUL
HARDERWIJK
COURTIER IN TABAK
SIGAREN - SIGARETTEN
HEEL BILLIJKE PRIJZEN

CAFÉ DE LA STATION VAN LINEN

SYMPHONIE { ALLE DAGEN VAN 6 TOT 11 U.
* CONCEPT * { ZON EN FEESTDAGEN VAN 4 TOT 6 U.
EN VAN 7 TOT 11 U.
PRIMA CONSUMPTIES - - - - -
- - - - - ZONDER PRIJSVERHOOGING
KOUDE BUFFET * * * * * TOEGANG VRIJ

L. HOUBAER AMERSFOORT
HEEREN EN KINDERKLEEDING. Wilt u goed en goed-
koop gekleed gaan, bezoekt dan onze magazijnen voor
onze groote inkoop en kunnen wij u voordelig bedienen.
DENKT ER OM LANGESTRAAT 64-66 is het adres.

DENIJS VAN ROON. VARKENSMARKT
IS HET BESTE EN GOEDKOOPESTE ADRES * * * * *
* * * * * VOOR HOUTWAREN, BRAND-TIMMER-ZAAG
EN SNYDOZEN ZAAGJES, MESJES, ENZ, ENZ
ELECTRISCHE WAREN, ENZ. TEL. INTERC 291

PROBEERT EENS
DE HEERLIJKE KOFFIE
AAN OF 66 PER 1/2 KILO
AANBEVELEND
J. VAN GENDEREN
ARNHENSCHESTRAAT 3 TELEPH 104

Naaimachines, reparatie en
richting. Steeds occasie naar
machines voorhanden. Afsniet
onderdelen. Elektrische vak-
lanttaarn.
80 LANGESTRAAT 80
C. J. V. NIEUWKERK